

香港學校戲劇教育成果的研究與評鑒

DRAMA EDUCATION IN HONG KONG SCHOOLS: RESEARCH AND EVALUATION OF OUTCOMES

© The Hong Kong Institute of Education & The Hong Kong Drama/ Theatre and Education Forum
本書文章皆屬作者版權所有，本書任何部分未經版權持有人許可，不得作任何形式之翻印、轉載或翻譯。
The copyright of each article in this volume remains the property of the author(s) of that article. All rights reserved. No parts of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

主編：許明輝 舒志義
作者：錢德順 黃麗萍 許明輝 吳翠珊 舒志義 陳玉蘭
版次：2010年10月初版
編輯：趙星
設計：趙星
承印：香港翰林智設計印刷有限公司
定價：港幣180元
ISBN：978-988-19698-1-1

出版：

香港教育學院

香港新界大埔露屏路10號課程與教學學系
電話：(852) 2948 7562
傳真：(852) 2948 7563
網址：www.ied.edu.hk/ci
電子郵件：ci@ied.edu.hk

香港教育戲劇論壇

香港九龍太子荔枝角道93-95號友豐大廈11樓95-11室
電話：(852) 2511 5997
傳真：(852) 3747 8894
網址：http://www.tefo.com
電子郵件：tefoadmin@gmail.com

可聯絡香港教育劇場論壇有限公司購買本書。



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

本書為香港藝術發展局邀約計劃。

This book is commissioned by The Hong Kong Arts Development Council.

香港藝術發展局全力支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

The Hong Kong Arts Development Council fully supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

編者的話

如何培養二十一世紀所需的人才，已成為全球教育界關注的議題。香港教育局提出「全人教育」的概念，便是一種迎接挑戰和發展新思維的做法。作為一班擁有戲劇、藝術或創造力研究背景的研究員，我們熱切期待能夠藉助香港藝術發展局資助的「香港學校戲劇教育研究計劃」，採用客觀的研究方法，窺見香港學校實施戲劇教育的現況和及其可行的推廣模式。

多年以來，香港藝術發展局的戲劇小組均十分關注戲劇對香港教育的重要性，故予以全力支持香港教育學院(HKIED)與香港教育劇場論壇(TEFO)進行合作，完成本次規模宏大的研究計劃。本次計劃有幸邀請到香港教育劇場論壇前主席陳玉蘭女士和錢德順先生，連同香港教育學院吳翠珊博士及香港教育劇場論壇成員李淑仁、彭玉文、黃麗萍、何家賢、廖佩芳和張潔盈等人，共同完成這份詳盡的研究報告。而此書的出版，乃由其中幾位研究員執筆撰寫，以章節的形式分別敘述了不同的研究方法所得到的研究發現。各位作者全屬小學、中學或大專院校的前線教師和教授，對香港教育制度和學校課程有著深入的了解。我們希望能夠借由本書出版的良好機會，以客觀真實的研究數據，探討戲劇教育在香港的學校和社會所持有的特質與功能，以反思它是否配合「全人教育」的要求，培養符合新世紀要求的人才；研究小組更期望讀者能夠通過閱讀此書，進而思考戲劇是否有其不可替代的知識、情意和技能的貢獻，具有成為一個獨特學科的價值。

這本書不單是整份研究報告的精華，也應是一份倡議改良與發展戲劇教育專業的設想文獻。書中提出對戲劇教育的詮釋和建議，皆立足於專家和前人所發表的理論與理據，期望讀者能在整個香港教育的大背景下探討現況，結合提供的數據和資料，反思傳統學校教育的局限，從而獲得啟示。本書所報導的現況雖然集中於香港的學校，但相信其他華人地區具有與本研究的多項發現類似的情況，甚至類似情況可延伸至亞太區以及西方國家，故此，書中所描述的事實和可行的建議，其實是值得全港以至華人地區、亞太地區和西方各國所重視的。

我們在研究過程所經歷的苦與樂、困擾與驚喜，以至最後撰寫這本書的進展細節，都不期然地從字裏行間流露出來。在鑽研探索的不同階段中，大家學會了採取靈活變通的研究方法和工具，去配合受訪對象的反應或要求，務求蒐集到真實且全面的資料，這種求真求全的態度幫助各研究成員勇敢地面對了不少的磨練，大家的耐心、虛心、同理心，以及對研究計劃的雀躍與堅持，希望能得到讀者們的由衷理解，而其中堅持不懈的探究精神和態度，相信也能成為其他研究人員的借鑒。

香港教育學院課程與教學系
教學與科技中心副教授

許明輝

香港公開大學教育及語文學院助理教授
香港教育劇場論壇幹事會主席

舒志義

目錄

鳴謝	I
序言	VII
第一章 戲劇教育的本質與計劃簡介	3
許明輝 舒志義	
1. 戲劇教育的宗旨與功能	4
2. 藝術教育的課程架構	10
3. 研究計劃簡介	14
第二章 戲劇教育相關計劃的整理與分析	25
黃麗萍 錢德順	
1. 前言	25
2. 課程發展處的計劃	27
3. 優質教育基金	65
4. 教育當局其他戲劇教育項目	82
5. 藝術發展局	85
6. 康樂及文化事務署	90
7. 研究發現及討論	93
第三章 校長和教師問卷調查的統計與分析	111
吳翠珊 錢德順	
1. 引言	111
2. 研究方法	111
3. 校長問卷	115
4. 教師問卷	166
5. 討論、總結及建議	224

第四章 推行有效戲劇教育學校的訪談 241

黃麗萍 錢德順

1. 引言 241
3. 討論及結論 247
4. 研究限制與展望 278
5. 各校訪談報告 288

第五章 富有戲劇教育特色學校的個案研究 357

陳玉蘭

1. 引言 357
2. 個案研究方法 358
3. 總體研究發現與討論 362
4. 個案一：從學習型組織創建戲劇團隊——粉嶺神召會小學 370
陳玉蘭 廖佩芳
5. 個案二：領導的堅持與信念的承擔——啓基學校 391
黃麗萍 吳翠珊
6. 個案三：生機勃勃的「余中」戲劇教育——樂善堂余近卿中學 416
錢德順 何家賢
7. 個案四：從纍纍獲獎到默默耕耘——林漢光中學開闢羅馬大道 454
舒志義

第六章 在科目上應用戲劇教學法的實證研究 489

錢德順 吳翠珊

1. 前言 489
2. 文獻探討 490
3. 研究設計與方法 496
4. 實驗性研究個案 502
5. 討論和建議 537
6. 總結 545

許明輝 舒志義

1. 研究計劃的目的、過程與發現	551
2. 從現有文獻探討戲劇教育的認受性與普及性	552
3. 從校長和教師問卷查看香港學校戲劇教育的現況	553
4. 從學校訪談瞭解戲劇科、戲劇課程和戲劇教學法的推行	555
5. 從學校的有效個案看戲劇教育的實踐	557
6. 從應用戲劇於課堂教學的真實案例進行實證研究	558
7. 戲劇教育推行架構之再探	559
8. 學校課程與學習成果的評估	562
9. 推行戲劇教育的資源與支援	564
10. 世界戲劇課程的趨勢和香港戲劇課程的發展	566
11. 香港學校戲劇教育的發展建議與展望	567
12. 結語	573
附件一 戲劇科課程大綱（第 1-4 階段）	579
附件二 優質教育基金資助計劃戲劇教育項目類別分佈	582
附件三 「香港學校戲劇教育成果的研究與評鑑」調查問卷	670
附件四 粉嶺神召會小學戲劇科課程大綱	672
附件五 粉嶺神召會小學多元智能學習表現評估表	681
附件六 啓基小學戲劇科課程進度表	684
附件七 樂善堂余近卿中學戲劇科評估細則	688
附件八 樂善堂余近卿中學戲劇科學生互評估表	689
附件九 五旬節林漢光中學表演藝術課程大綱與評估內容	690
附件十 本報告中各課程/教案示例大綱	695

鳴謝

本研究計劃誠蒙香港藝術發展局「戲劇教育委員會」的鼎力資助與支援，在為期三年的研究過程中提供經費、支持與鼓勵，密切關注研究進展，本人謹代表研究小組致以衷心感謝。此外，我們必須多謝所有同意參與此研究計劃的學校，特別是同意接受訪談和個案研究的學校，他們樂於敞開校園、開放課堂，讓研究小組有機會親臨學校搜集資料，並與研究對象進行晤談，其中不少校長和教育主管們更願意在百忙中撥冗接受訪問，分享他們對戲劇教育的意見。我們亦要衷心感謝所有接受訪問的老師，他們對戲劇教育大多持有正面的信念，一些專事執教戲劇科目的老師更是積極投入，他們不辭辛勞而又堅毅執著，擔負著推動香港戲劇教育之前衛者的職責，盡心竭力地引導和啟發學生，為學校造就引以為榮的成果。我們更要感謝受訪的學生們，他們的眼神裏流露著對戲劇和藝術活動的熱愛與嚮往，為嚴肅刻板的校園生活平添了幾分奪目的色彩。

除此之外，我們要多謝計劃經理兼研究助理甘樂施小姐、執行編輯趙星小姐、研究助理楊佩文小姐、編輯助理胡靜小姐以及一群學生助理，他們以積極參與、不辭勞苦的工作態度，在香港教育學院、香港教育劇場論壇的辦公室度過了無數個晚上和週末，令該計劃得以順利完成，在此我必須送上萬分的謝意。

最後，我對研究小組的各成員和兩位計劃顧問要表示萬二分的感激，台灣台南大學戲劇創作與應用學系林玫君教授承擔了顧問一職，並審閱了書中大部分的文章，提供了很多寶貴意見和鼓勵，而香港教育學院的評估研究中心莫慕貞教授也在百忙中審閱了部分研究報告，令此書的報導更有說服力。在有限的資源、經費和時間許可的情況下，各成員肩負著全職工作的沉重任務，堅持到底去完成研究計劃的要求，其精神之可嘉是有目共睹的。

我誠然相信，所有參與研究計劃的人心中，都持有他們對戲劇教育和戲劇藝術的嚮往與追求，渴望系統性地實踐本次大型研究活動，能深入了解香港學校戲

劇教育的現況，從而找到一些客觀而不為人知的規律，更期望能與更多的教育工作者分享這份由從事探究學校戲劇活動而得到的振奮人心的體驗。只有在藝術教育的薰陶下，學生的學習體驗才能夠得以完整，戲劇作為藝術教育的重要元素，在新高中課程改革求新求變的理念下，我們透過出版這份頗為詳盡的研究刊物，向香港教育局、教育資助機構、劇團組織、戲劇工作者以及所有教育界人士，展示香港學校推行戲劇教育的實況，期望在各界能夠齊心推動戲劇教育，以幫助學生獲得全面的個人成長，讓學生更為熱愛學習和生命，透過戲劇教育帶來的獨特體驗，讓生活更為充實，如此的教育方式，更能讓香港教育改革。

「戲劇教育研究計劃」首席研究員

許明輝

謹識

二零一零年四月

II

鳴謝

特別鳴謝以下學校參與本次研究計劃

1. 問卷調查 (165 間)：(排名先後以收到問卷的次序而定)

小學 (94 間)

興德學校
仁濟醫院羅陳楚思小學 (下午校)
元朗朗屏邨惠州學校
東華三院黃土心小學
樂善堂劉德學校
佛教榮茵學校(上午校)
路德會梁鉅鏐小學
天主教聖母聖心小學 (下午校)
慈幼葉漢小學
九龍靈光小學
新界神召會惠群學校
慈航學校
聖嘉勒小學
聖公會牧愛小學(上午校)
地利亞(閩僑)英文小學
地利亞英文小學暨幼稚園
華德學校(下午校)
馬頭涌官立小學
沙田官立(下午)小學
筲箕灣官立小學
聖公會仁立小學
廣東道官立小學
石籬天主教小學(下午校)
浸信會天虹小學
柏德學校
佛教慈敬學校
佛教中華康山學校
嘉諾撒小學
迦密梁省德學校
粉嶺公立學校
鮮魚行學校
葛量洪教育學院校友會觀塘學校
協恩中學附屬小學
中華基督教會基法小學
國民學校
廣悅堂基悅小學
基督教香港信義會葵盛信義學校
樂善堂小學
閩僑小學

天主教伍華小學
南丫北段公立小學
白田天主教小學
坪石天主教小學
香港培正小學
嘉諾撒培德學校
聖公會基德小學
奮色園主辦可信學校
聖公會聖彼得小學(上午校)
路德會沙崙學校
鴨脷洲聖伯多祿天主教小學
聖安多尼學校
聖文德天主教小學
東華三院高可寧紀念小學
聖保羅男女中學附屬小學
打鼓嶺嶺英公立學校
大角咀天主教小學
香港道教聯合會學校
救世軍韋理夫人紀念學校(下午校)
黃大仙天主教小學
啓基學校
香港道教聯合會陳呂重德紀念學校
奮色園主辦可立小學
葛量洪校友會黃埔學校
寶安商會溫浩根小學
伊利沙伯中學舊生會小學分校
天水圍循道衛理小學
愛秩序灣官立小學
海怡寶血小學
馬鞍山循道衛理小學
金巴崙長老會耀道小學
香港教育工作者聯會黃楚標學校
保良局蕭漢森小學
大角咀天主教小學(海帆道)
基督教粉嶺神召會小學
順德聯誼總會伍晃端小學
寶覺分校
港大同學會小學
聖博德天主教小學(蒲崗村道)

中華基督教會基灣小學（愛蝶灣）
聖公會九龍灣基樂小學
香海正覺蓮社佛教正慧小學
曾梅千禧學校
聖公會柴灣聖米迦勒小學
聖公會油塘基顯小學
中華基督教會基華小學（九龍塘）
鳳溪第二小學

香港道教聯合會石圍角小學
港澳信義會黃陳淑英紀念學校
上水惠州公立學校（上午校）
九龍城浸信會禧年(恩平)小學
聖母無玷聖心學校
宣道會陳元喜小學（上午校）
保良局朱正賢小學
深信學校

中學 (66 間)

惠僑英文中學
樂善堂梁銑瑤書院
佛教筏可紀念中學
聖母無玷聖心書院
保良局李城璧中學
台山商會中學
東華三院李嘉誠中學
迦密唐賓南紀念中學
五旬節林漢光中學
路德會協同中學
博愛醫院鄧佩瓊紀念中學
香港教師會李興貴中學
聖芳濟書院
加拿大神召會嘉智中學
青年會書院
五旬節聖潔會永光書院
寶血會上智英文書院
伯裘書院
裘錦秋中學（元朗）
釋慧文中學
慕光英文書院
浸信會呂明才中學
沙田培英中學
中聖書院
明愛屯門馬登基金中學
香港布廠商會朱石麟中學
棉紡會中學
港澳信義會慕德中學
天主教南華中學
賽馬會官立中學
龍翔官立中學
屯門官立中學
英皇書院
拔萃男書院

英華女學校
中華基督教會扶輪中學
聖類斯中學
聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學
英華書院
東華三院呂潤財紀念中學
浸信會永隆中學
獅子會中學
馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學
仁濟醫院王華湘中學
青松侯寶垣中學
福建中學
風采中學
將軍澳香島中學
基督教中國佈道會聖道迦南書院
匯知中學
保良局羅氏基金中學
香港神託會培基書院
伊利沙伯中學舊生會湯國華中學
香港兆基創意書院
長沙灣天主教英文中學
樂善堂余近卿中學
中華基督教會協和書院
張振興伉儷書院
救世軍卜維廉中學
香港三育中學
聖公會蔡功譜中學
路德會西門英才中學
衛理中學
瑪利亞書院（北角）
遵理學校 (Beacon College)
Sha Tin College (STC)

中小學 (1間)

培僑書院 (中小學)

國際學校 (4間)

耀中國際學校 (中學部)
Kellett School

Island School 港島學校
King George V School 英皇佐治五世學校

2. 學校訪談 (6間小學和6間中學) (同意接受研究小組作校訪和搜集資料)

小學

香港粉嶺神召會小學
曾梅千禧學校
樂善堂劉德學校

大角嘴天主教小學 (海帆道)
海怡寶血小學
啓基學校

中學

五旬節林漢光中學
匯知中學
台山商會中學

沙田培英中學
樂善堂余近卿中學
仁濟醫院王華湘中學

V
鳴謝

3. 實證研究 (4間小學和2間中學) (同意校內一位科目教師進行課堂實踐)

小學

保良局朱正賢小學
海怡寶血小學

鳳溪第二小學 (數據未被輯錄)
聖公會青衣邨何澤芸小學

中學

五旬節聖潔會永光書院 (數據未被輯錄)
台山商會中學

4. 個案研究 (2間小學和2間中學) (同意成爲先導案例，接受研究小組深入地觀察調查)

小學

啓基學校
基督教粉嶺神召會小學

中學

五旬節林漢光中學
樂善堂余近卿中學

學校戲劇教育的溫與熱

——有如鷄生蛋的時候，將會是哪一端先面世？

最近流行用「代」將香港人劃分為不同的類別。這種概括化的劃分既有其反映世代特點的意義，不免也有些簡單。無論是新人必勝舊人，抑或是一代不如一代，都是以偏概全的說法。至少，以靈活變通，尤其對通訊科技的敏感，對虛擬世界的習慣與流利，第二代人如我者，對比起八十後的第四代，其「莫及」處真是「望塵」。然而，話得說回來，在生命教育的「整全」與「活力」上，我卻真的感到，第二代人比今天的年輕人幸福。且讓我舉些例子。

過去幾十年，香港的家庭大多由大變小。以前的人兄弟姊妹眾多，做大的要負責帶弟妹。而在成長中，因貧窮和環境擠迫等客觀因素互相吵鬧的情況多有，然而，彼此也自打鬥、愛護、妒忌中學習到堅毅求生，以及容忍、妥協等相處之道。

過去我們住的無論是舊樓或者公共屋村，鄰里關係都比較密切。這倒是環境擠迫帶來的好處。所謂「遠親不如近鄰」，大家時會守望相助。猶記得每天供水四小時的日子，為了便於把握有限的供水時間，住在舊式公屋（那時叫「徙置區」）的街坊通常會購買長長的膠水喉，以把食水傳到每個家庭去。至於平日在公共水龍頭洗碗、洗衣服，閒話家常或指點是非的機會就更多了。暑天時，孩子們更打開帆布床，睡在走廊上。而今天的鄰里關係比過去隔膜多了。

更重要的是對土地的感情。幾十年的城市化使我們對土地陌生了。我們今天只會間中去宿營（而不是「露營」），而我們那時卻常常隨山走，玩得不亦樂乎。我尤其懷念在粉嶺讀小學時的種植課。班中同學被分成小組，約五、六個組員分耕一行農地，我們平日要合作灌溉、施肥、除草，小心打理。學期結束則以收成計分。我還清楚記得曾拿著一大網豆角回家「加菜」的情景。

從土地到生命，那都是真真實實的年代。曾在新界住過的我固然曾經養過豬、養過雞，我的大兒子也曾在街上買過真的小鴨子回家養，那種對生命的感情，包括小鴨子死去時的痛哭，絕不是玩虛擬的「他媽哥池」可以比擬的。那種生命真實的感覺，那些雞蛋剛剛出生時的「熱」與「軟」，在我腦海中至今仍然鮮活如昨。而今天，一般小孩子連街市也不常去，他們只知道牛肉和豬肉是超級市場中一包一包沒有血的肉塊。他們只透過圖片或電視上的、電腦上的形象去認識動物(香港連動物園都沒有呢!)，多可惜!

在這樣的情況下，戲劇教育就尤為重要了。戲劇能夠創造活活潑潑的空間：無論悲、喜、生、離，無論高、低、起、伏，那都是一個又一個「肖真的」、有具體的人人事事的空間。所以，它能調劑和補充慣常教育的欠缺，而讓學生感到新鮮好玩，戲劇教育更因這種的「生命感覺」而顯得倍為重要。

VIII 序 言

時代與環境的改變不會回頭，第四代，以至第五、六代的香港人總會開拓出他們的天地。上一代人可以做的，只是提供一些「別樣的選擇」。這個研究的對象，就是這些選擇在實踐時的表現。

在大多數學校來說，戲劇教育是新生事物。由於大家還都只是在實踐的早期，經驗不算多，技巧不夠熟練，方法可以改進，都是必然的。而這也正是本研究的價值所在：發現問題，並討論這些問題：究竟老師曾付出怎樣的努力？這種種的努力創造了怎樣的成績？其中有什麼得與失，有什麼優秀的或不足的地方？這些反思的結果，正正值得後來者參考。

真的，老師的引領最是重要。因為，那是一切溫熱的生命感覺的來源。藉著老師的帶領，同學們會對生命有真實的觸覺。於是，戲劇裏有太陽的熱、土地的熱、雞蛋的熱、人的熱、吵鬧的熱、笑的熱、哭的熱……

那時，他們會明白，雞蛋是圓的那一邊先面世，因為，熱而軟的雞蛋就如一滴水，從母親的身體落下來。就正如他們享受的教育也是溫熱的，它從教師的心底，從教師的努力中流過來。

香港演藝學院人文學科系主任

張秉權

IX

序言

在實踐中看到黎明的曙光

——探討香港學校戲劇教育的研究意義

這次為「香港戲劇教育研究報告」寫序，個人深覺榮幸，而藉由書寫序文的機會，也讓我重新翻開記憶的扉頁，再次回顧歐美、台灣和香港近年來推行「戲劇教育」的脈絡淵源。

「戲劇教育」原是歐美國家受到進步主義教育思潮的影響，在二十世紀初所發展出來的一種替代「傳統教學」的教育方案。歷經近百年的發展，它已成為一門專業的領域，分別以「創造（作）性戲劇」（Creative Drama）、「教育戲劇」（Drama-in-Education）、「過程戲劇」（Process Drama）、「發展戲劇」（Developmental Drama）或「即興創作」（Improvisation）等名詞出現在文獻中，而目前

X

序
言

在華人社會裏，似乎「戲劇教育」是大家都認可的名詞。

不同於一般人對「戲劇即是演出」的印象，「戲劇教育」是一種重視「學習過程」的即興創作，在其中，帶領者透過戲劇/劇場的媒介，鼓勵參與者運用「假裝」的遊戲本能及自發性身體與口語的表現，共同去「想像、體驗並反省人類的生活經驗」。這種以「互動體驗」為出發點的教育模式，能為兒童提供各方面具體的「替代經驗」，進而促進其認知、創造力、語言、社會及情意等發展。因此，早從二十年代起，它就已受到英美各國教師及學者的肯定，並被應用於一般學校的教育中。

個人對「戲劇教育」的初次接觸，是二十年前在美國進修時。當時美國正進行重要的教育改革，而我就讀的亞利桑納州立大學戲劇所的三位教授，認為應該趁此時機進行研究，以說服州政府將「戲劇」納入正規的課程中。教授們為此在當地小學及幼稚園進行長達七年的研究計劃，而當時身為研究生的自己和同學，就理所當然地成為教授們的「研究助理」，一起和現場教師，透過觀察、訪談、實驗等方法，對戲劇教育的實施、教學和教育成效進行探究。當時有一門

「戲劇教育專題研究」的課，在每次上課中，除了探究各國戲劇教育發展外，大家自然而然地就會針對研究的問題或發現進行熱烈的討論——「到底戲劇教育在學校的定位是什麼？」、「學校及教育單位認同嗎？」、「學校的課程中該教些什麼？」、「如何設計？用何種教學法？評量該怎麼做呢？」、「教學的重點在學科本質、議題探討或個人成長？」、「師資如何培育？」……

時光荏苒，轉眼之間，我已回台灣任教近二十年，而這個源於英美國家的「戲劇教育」，卻隨著一群華人學者的引入與現場教師們的努力，在亞洲開花結果。而同樣的研究問題，卻在不同的時空背景下展開，只是這次發生的地點在台灣及香港。兩地都是因為教育改革的需要，開始一步步地邁入「戲劇教育」的探索之旅。

首先在台灣，正逢 96 年後之教育改革，而隨著九年一貫新課綱的頒訂，「表演藝術」首度能和「音樂」、「視覺藝術」並列，成為中小學「藝術與人文領域」的一環。由於「表演藝術」納入了中小學正規課程，「戲劇教育」這個同樣以「表演藝術」為基礎的課程，開始迅速地發展，相關的課程架構、教學形態、評量介面，甚或師資培訓等各種問題，都成為學者與現場教學的探究焦點。

在香港，雖然「戲劇」尚未進入正式的課程體系中，但近年在學者、教師組織及教育局大力地推動下，其後續發展相當令人驚訝。在短短十年左右的時間裏，香港已有本地的戲劇教師協會，主辦了 2007、2009 國際研討會，並在這期間成立戲劇教育論壇，完成了重要的翻譯著作、出版定期的刊物，而今年更發表了長達三年的研究成果。這點點滴滴的努力，著實證明了報告中第五章的結論——「人」是成就一切事務的關鍵。

前述的這群「人」，就是本次研究計劃的主力——由許明輝教授主導，協同舒志義、吳翠珊博士、陳玉蘭、李淑仁及黃麗萍、錢德順、何家賢、廖佩方等教師一起完成。雖然沒有國定課程，這群來自大學、教育局處、教師組織及教學現場的研究者，卻憑藉著對「戲劇教育」的共同信念而一起努力。這三年間，除了在

香港進行研究及收集資料外，許明輝教授和幾位研究者，如李淑仁、黃麗萍及錢德順老師，都親自來過台灣，進行教學觀摩、學生教育參觀、研討會工作坊，其中也不乏花費時間，與我私下討論研究的進程。而就憑藉這些超人的耐力、堅毅的探究精神與熱切的學習心態，這群「人」造就了如今的研究成果，讓我這個身為研究顧問的學者也暗自嘆服。

本次的研究目的，是針對近十年在香港中小學校「戲劇教育」的發展與其在學校中的實踐，做全面又深入的探討。主要面向分為四個：在第一章的研究計劃簡介後，首先從第二章開始，以文獻方式來分析各政府部門（包含教育局、藝術發展局和康樂及文化事務署）在 2003 到 2009 六年之間，對戲劇教育方面的資助計劃。其次，透過大型的問卷調查，在第三章中說明香港中小學的校長及教師們對於「戲劇教育」的認同情況、在學校課程中的定位、師資條件及實際將「戲劇」應用於教學的現況與需要。接著，在第四和第五章則以質性研究的方式，透過問卷、訪談及案例分析，試圖深入探究在實施戲劇教學中較有成效的學校。除了綜合分析十二所學校成功推行「戲劇教育」的原因外，另外又進一步針對四所學校的背景特色、領導者信念、學校管理組織、教師專業發展、課程安排、教學評量模式及教學資源等，進行深入的案例分析。最後，在第六章進行實驗性研究，以質量兼具的方法，結合研究團隊與現場教師，分析「戲劇教育」應用於中小學「中史」、「英語」、「人文」及「音樂」等學科教學對師生的影響及回應。

這份報告是針對香港戲劇教育發展之現況做最深入的探討，它也是目前我所了解在亞洲的研究報告中最完整的一份。尤其透過地毯式的問卷搜索，及抽絲剝繭的推敲訪查，所獲取的資料可成為香港未來進行相關研究的最佳基礎，而其研究中所運用的方法也能成為未來亞洲或各國欲進行類似探究的典範。雖然在研究中或因人力及學校現場的限制，以致部分研究之成果未能如預期，但在三年之內，能夠完成前述的成果已著實不易。

猶記 2004 年我從加拿大參與國際戲劇與教育研討會（IDEA）回程搭機途中，巧遇 Jack（舒志義），並有機會聽到他聊起參與教統局的戲劇教學與師資培育

計劃。回想當時腦中的印象，覺得「戲劇教育」似乎在香港才剛起步幾年，而 Jack 當年也正在完成博士學位。未料才一轉眼，他已學成回港並與戲劇教育的夥伴們準備籌辦 2007 的 IDEA 國際研討會；之後，就是陸續從香港收到組織香港教育劇場論壇及出版刊物的訊息；同時，也知道一項重大的「戲劇教育研究」計劃，在許明輝教授的帶領下展開。而在因緣際會下，我也有幸成為本計劃海外的研究顧問之一。又一轉眼，三年的研究期已結束，交付我手中的研究報告竟是這麼一疊厚重又紮實的研究成果。

2009 年，在參與香港國際研討會的同時，好友錢德順老師央請我為這份研究報告寫序，我雖然忙碌，但也欣然應允。一方面想表達我的佩服之意——因為這群香港夥伴們為研究所投注的心力；在另一方面，也覺得義不容辭——因為歐美「戲劇教育」發展至今已近百年，其間完成了許多的重要經典與研究；而亞洲地區雖然只有近二十年，但成就不容小覷，正好透過本次的研究，來展現華人地區發展「戲劇教育」的實踐範例。最後，我最想表達的是——欣見香港「戲劇教育」的好夥伴們，為自己近十年的實踐努力做了一個全面性的總結，也讓大家看見了香港未來發展的曙光。更希望在另一個十年，我們能一起提出屬於華人世界的「戲劇教育」課程典範與研究模式，成為亞洲甚或各國「戲劇教育」發展的重要參考。

台南大學戲劇創作與應用學系教授

林玫君